32005D0802

19.11.2005 ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ L 302/79

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА
от 17 октомври 2005 година
за приемане на гаранции, предложени във връзка с антидъмпинговата процедура относно вноса на калиев хлорид от Руската федерация

(2005/802/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност [1], (наричан по-долу „основния регламент“), и по-специално член 8 от него,

след консултации с Консултативния комитет,

като има предвид, че:

I. ПРОЦЕДУРА

(1) С Регламент (ЕИО) № 3068/92 [2] Съветът наложи окончателни антидъмпингови мита върху вноса на калиев хлорид с произход, *inter alia*, от Русия (наричани по-долу „съществуващи мерки“).

(2) През март 2004 г. с известие, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* [3] Комисията започна по своя инициатива междинно частично преразглеждане на съществуващите мерки, за да се определи дали те би трябвало да се променят, за да се отчете разширяването на Европейския съюз на двадесет и пет държави-членки на 1 май 2004 г. (наричано по-долу „разширяването“).

(3) Резултатите от това междинно частично преразглеждане показват, че е в интерес на Общността да се предвиди временно актуализиране на съществуващите мерки, за да се избегне внезапно и особено негативно отражение върху вносителите и ползвателите от десетте държави-членки на ЕС (наричани по-долу „ЕС-10“) веднага след разширяването.

(4) За целта през март 2004 г. Комисията прие с Регламент (ЕО) № 1002/2004 [4] предлаганите за ЕС-10 гаранции, *inter alia*, от двата руски производители-износители, а именно JSC Silvinit и JSC Uralkali. Освен това, за да освободи вноса от антидъмпинговите мита, наложени с Регламент (ЕИО) № 3068/92 относно внос, извършван в съответствие с условията на гаранциите Регламент (ЕИО) № 3068/92 бе изменен с Регламент (ЕО) № 992/2004 [5].

(5) През юни 2005 г. с Регламент (ЕО) № 858/2005 [6] Комисията прие нови гаранции, чийто срок изтича на 13 април 2006 г., за износа на тези две руски дружества, предназначен за ЕС-10.

(6) Междувременно, през януари 2004 г. бяха внесени различни искания за индивидуално частично междинно преразглеждане на съществуващите мерки съгласно на член 11, параграф 3 от основния регламент от JSC Silvinit и JSC Uralkali, (наричани по-долу „заявители“).

(7) Като заключи, след консултация с Консултативния комитет, че има достатъчно доказателства, обосноваващи започване на междинни частични преразглеждания, Комисията публикува известия за започването им и пристъпи към разследване [7].

(8) В съответствие със заключенията на тези две частични междинни преразглеждания Съветът измени с Регламент (ЕО) № 1891/200 прилаганите ставки на антидъмпингово мито относно заявителите.

II. ГАРАНЦИИ

(9) Както е упоменато по-горе, Комисията прие предлаганите от заявителите гаранции за техния износ към ЕС-10. Уместно е да се припомни по този повод, че по силата на Регламент (ЕО) № 992/2004 тези гаранции от преходен характер представляват временни мерки, даващи възможност покупните цени на калиевия хлорид за ЕС-10 да достигнат равнището на преобладаващите цени в Общността преди разширяването (ЕС-15). Освен това тези валидни за ЕС-10 гаранции не бяха изцяло равностойни на антидъмпингово мито, доколкото минималните цени при вноса бяха изключително определяни на равнища, по-ниски от тези, които обикновено трябваше да имат (с други думи на равнища, които не отстраняваха изцяло вредоносния ефект на дъмпинга).

---

[1] ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 461/2004 (ОВ L 77, 13.3.2004 г., стр. 12).

[2] ОВ L 308, 24.10.1992 г., стр. 41. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1891/2005 (виж ОВ L 302, 19.11.2005 г., стр. 14.

[3] ОВ C 70, 20.3.2004 г., стр. 15.

[4] ОВ L 183, 20.5.2004 г., стр. 16. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 588/2005 (ОВ L 98, 16.4.2005 г., стр. 11).

[5] ОВ L 182, 19.5.2004 г., стр. 23.

[6] ОВ L 143, 7.6.2005 г., стр. 11.

[7] ОВ C 93, 17.4.2004 г., стр. 2.

(10) В рамките на частичните междинни преразглеждания и в допълнение към вече упоменатите гаранции в сила за износа си към ЕС-10 заявителите предложиха обаче да продават разглеждания продукт на клиентите си от ЕС-15 на цени, които дават възможност поне да се отстрани вредоносния ефект на дъмпинга.

(11) Гаранциите, предложени за продажби в ЕС-10 изтичат на 13 април 2006 г., и дотогава те ще се прилагат успоредно с предлаганите за износа в ЕС-15.

(12) От това следва, че при изтичане през април 2006 г. на прилаганите за ЕС- 10 гаранции, по-високите минимални цени на вноса, определени в гаранциите, предложени в рамките на частичните междинни преразглеждания за продажбите в ЕС-15, ще бъдат валидни и за продажбите в ЕС-10. По този начин същите минимални цени на вноса, определени на невредоносни равнища, ще се прилагат за целия, осъществяван от заявителите износ за общностния пазар, и целта на временните и изключителни мерки, прилагани към износа за ЕС-10 след разширяването, ще бъде постигната.

(13) Дружествата ще представят периодично на Комисията подробна информация относно вноса си в Общността, което ще позволи на Комисията да контролира ефикасно техните гаранции. И накрая, предвид структурата на продажбите на фирмите, Комисията счита, че рискът да бъдат заобикаляни дадените гаранции е ограничен.

(14) За да се даде възможност на Комисията да се увери, че дружествата спазват гаранциите си, когато на компетентните митнически власти се представи искане за освобождаване в свободно обращение в съответствие с дадена гаранция, освобождаването от мито е условно и зависи от представянето на фактура, съдържаща поне информацията, изброената в приложението към Регламент (ЕО) № 1891/2005. Тази информация е също така необходима, за да даде възможност на митническите власти да проверяват с достатъчна точност, че пратките съответстват на търговските документи. Ако такава фактура липсва или ако тя не съответства на представения на митницата продукт, прилаганото антидъмпингово мито се заплаща.

(15) Производителите-износители следва също така да са осведомени, че ако се констатира, че тези гаранции са трудни или невъзможни за контрол по независимо каква причина или че са нарушени по някакъв начин, Комисията има право да оттегли приемането на гаранцията на въпросното дружество, вследствие на което ще бъде наложено окончателно антидъмпингово мито.

(16) Предвид всички тези фактори, предложените от заявителите гаранции в рамките на частичните междинни преразглеждания, са приемливи,

РЕШИ:

Член 1

Гаранциите, предложени от производителите-износители и дружествата упоменатите по-долу във връзка на настоящата антидъмпингова процедура относно вноса на калиев хлорид от Русия се приемат:

Страна	Производител	Допълнителен код ТАРИК
Руска федерация	Стоки, произвеждани от JSC Silvinit, Solikamsk, Русия, и продавани от JSC International Potash Company, Москва, Русия, на първия независим клиент в Общността, действащ като вносител	A695
Руска федерация	Стоки, произвеждани и продавани от JSC Uralkali, Berezniki, Русия или произвеждани от JSC Uralkali, Berezniki, Русия и продавани от Uralkali Trading SA, Женева, Швейцария, на първия независим клиент в Общността, действащ като вносител	A520

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 17 октомври 2005 година.

За Комисията

Peter MANDELSON

Член на Комисията